# Harring Andrew A

#### **EXTRAORDINARY**

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i) PART II—Section 3—Sub-section (i) प्राधिकार से प्रकाशित PUBLISHED BY AUTHORITY

ਸਂ. 515| No. 515| नई दिल्ली, सोमवार, अक्तूबर 8, 2012/आश्विन 16, 1934 NEW DELHI, MONDAY, OCTOBER 8, 2012/ASVINA 16, 1934

> वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 8 अक्तूबर, 2012

# सं. 47/2012-सीमाशुल्क (एडीडी)

सा.का.नि. 753(अ).—अमिहित प्राधिकारी ने, चीन जनवादी गणराज्य और थाईलैंड, में मूलतः उदगिगत या वहां से निर्यातित नये/अप्रयुक्त न्यूमेंटिक गैर रेडियल वाइस टायर, टयूब और फ्लैप के साथ या बिना टयूब के साथ, 16" से ज्यादा रिंग व्यास कोड के बसों और लॉरी में इस्तेमाल होने वाले खर के फ्लैप जो कि सीगाशल्क टैरिफ अधिनियम 1975 (1975 का 51) की पहली अनुसूची के टैरिफ मद 40112090, 40131020 और 40129049 के अंतर्गत आते हैं, के आयात के मामले में अधिराचना सं0 15/35/2010 डीजीएडी, तारीख 3 अगस्त, 2011, जो भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग  $\mathbf{I}$ , खंड 1 के द्वारा प्रकाशित की गई थी के द्वारा भारत सरकार के वित्त गंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं0 88/2007-सीमाशुल्क, तारीख 24 जूलाई, 2007, भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खंड 3, उपखंड (i) में सा0का0िन0 502 (अ) तारीख 24 जुलाई, 2006 का अतिक्रमण अधिसूचना रां0 117/2010-सीमाशुल्क, तारीख 18 नवम्बर, 2010, भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग  $\Pi_i$  खंड 3, उपखंड (i) में सा0का0नि0 917 (अ) तारीख 18 नवम्बर, 2010 का अतिक्रमण अधिसूचना सं0 17/2012 सीमाशूलक, तारीख 30 मार्च, 2012, भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खंड 3, उपखंड (i) में साठकाठनिठ 272 (अ) तारीख 30 गार्च, 2012 के द्वारा प्रकाशित के तहत अधिरोपित प्रतिपाटन शुल्क के संबद्ध में, सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियग 1975 (1975 का 51) की धारा 9क की उपधारा (5) तथा सीमाशुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपाटित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण) निथम, 1995 (जिसे इसमें इसके पश्चात उक्त नियम भी कहा गया है) के नियम 23 के तहत प्रतिपाटन शुल्क जारी रखने के गागले में समीक्षा आरंभ की थी और उक्त टैरिफ अधिनियम की धारा 9क की उपधारा (5) के तहत, अधिसूचना सं0 15/35/2010-डीजीएडी, तारीख 2 अगस्त, 2012, जो भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1 में तारीख 2 अगस्त, 2012, के द्वारा प्रकाशित की गई थी, अधिरोपित प्रतिपाटन शुल्क को समाप्त होने की अवधि से एक वर्ष और बढ़ाने की सिफारिश की थी;

अतः अब, केन्द्रीय सरकार, उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 9क की उपधारा (1) के साथ पित उपधारा (5) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, सीमाशुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपाटित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण) नियम, 1995 के नियम 18 और 23 के अधीन 3829 GI/2012 अभिहित प्राधिकारी के पूर्वोक्त जांच परिणाम के आधार पर अद्योलिखित सारणी के स्तंभ (4) में वर्णित देशों में उदगित, उक्त सारणी के स्तंभ (6) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित उत्पादकों द्वारा उतपादित, भारत में आयात किए गए, संबद्ध मालों पर, जो कि उक्त सारणी के स्तंभ (2) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित, उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की पहली अनुसूची के टैरिफ मद के अंतर्गत आते हैं, जिनका विवरण उक्त सारणी के स्तंभ (3) की तत्स्थानी प्रविष्टि में दी गई है, जब उनका निर्यात उक्त सारणी के स्तंभ (5) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित देशों से, उक्त सारणी के स्तंभ (7) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित निर्यातकों द्वारा किया जाए, उक्त सारणी के स्तंभ (8) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित राशि, के समतुल्य दर पर प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित कस्ती है, जो कि उक्त सारणी के स्तंभ (10) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित करेंसी और उक्त सारणी के स्तंभ (9) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित करेंसी और उक्त सारणी के स्तंभ (9) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित करेंसी और उक्त सारणी के स्तंभ (9) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित करेंसी और उक्त सारणी के स्तंभ (9) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित प्रति मापन इकाई में व्यक्त है।

### सारणी

क्रम सं(		माल का विवरण	उदगम देश	निर्यातक देश	उत्पादक	निर्यातक	राशि	्रमाप की इकाई	करेंसी
(1	) (2) 40112090, 40131020 और 40129049	(3) नये/अप्रयुकत न्यूमेटिक गैर रेडियल वाइस टायर, टयूब और फ्लैप के साथ या बिना टयूब के साथ और/या, 16" से ज्यादा रिम व्यास कोड के बसों और लॉरी में इस्तेमाल होने वाले रबर के फ्लैप	(4) थाइलैंड	(5) थाइलैंड	(6) कोई	(7) कोई	(8) 0.86	(9) किलो ग्राम	(10) अਮरੀकੀ હਾलर
2	40112090, 40131020 और 40129049	क फलप नये/अप्रयुकत न्यूमेटिक गैर रेडियल वाइस टायर, टयूब और फ्लैप के साथ या बिना टयूब के साथ और/या, 16" से ज्यादा रिम व्यास कोड के बसों और लॉरी में इस्तेमाल होने वाले रबर के फ्लैप	थाइलैंड	थाइलैंड के सिवाय अन्य कोई देश	कोई	कोई	0.86	किलो ग्राम	अगरीकी डालर

	किलो ग्राग केलो ग्राम	अमरीकी डालर अमरीकी डालर
अौर रेडियल वाइस पाटनरोधी शुल्क और फ्लैंप के साथ या बिना ट्यूब के साथ और/या, 16" से ज्यादा रिम व्यास कोंड के बरों और लॉरी में इस्तेमाल होने वाले रबर के फ्लैप  4 40112090, नये/अप्रयुकत चीन चीन मैं0 हंगजाऊ में0 हंगजाऊ 1.12 वि अपिताय त्रांचे जनवादी झोंगजी रबर झोंगजी रबर	केलो	अमरीकी
40129049 टायर, टयूब शुल्क लागू है के साथ या बिना सेवाय ट्यूब के साथ कोई देश और/या, 16" से ज्यादा रिम व्यास कोंड के बसों और लॉरी में इस्तेमाल होने वाले रबर के फ्लैप  4 40112090, नये/अप्रयुकत चीन चीन मैं0 हंगजाऊ मैं0 हंगजाऊ 1.12 वि स्विपात स्वर भी जनवादी जनवादी झोंगजी रबर भी खर भी खर शेंगजी रबर		
और फ्लैप के साथ या बिना टियूब के साथ कोई देश और/या, 16" से ज्यादा रिम ज्यास कोड़ के बसों और लॉरी में इस्तेमाल होने वाले खबर के फ्लैप चीन मैं हमजाऊ मैं हमजाऊ 1.12 वि 40131020 न्यूमेटिक गैर जनवादी जनवादी झोंगजी रबर झोंगजी रबर		
साथ या बिना सिवाय ट्यूब के साथ कोई देश और/या, 16" से ज्यादा रिम व्यास कोड़ के बसों और लॉरी में इस्तेमाल होने वाले रबर के फ्लैप चीन चीन मैं हंगजाऊ मैं 0 हंगजाऊ 1.12 वि 40131020 न्यूमेटिक गैर जनवादी जनवादी झोंगजी रबर झोंगजी रबर		
टयूब के साथ और/या, 16" से ज्यादा रिम व्यास कोड़ के बसों और लॉरी में इस्तेमाल होने वाले रबर के फ्लैप  4 40112090, नये/अप्रयुकत चीन चीन मै0 हंगजाऊ मै0 हंगजाऊ 1.12 वि 40131020 न्यूमेटिक गैर जनवादी जनवादी झोंगजी रबर झोंगजी रबर		
और/या, 16" से ज्यादा रिम व्यास कोड़ के बसों और लॉरी में इस्तेमाल होने वाले रबर के फ्लैप  4 40112090, नये/अप्रयुकत चीन चीन मै0 हंगजाऊ मै0 हंगजाऊ 1.12 वि 40131020 न्यूमेटिक गैर जनवादी जनवादी झोंगजी रबर झोंगजी रबर		
से ज्यादा रिम व्यास कोड़ के बसों और लॉरी में इस्तेमाल होने वाले रबर के फ्लैप 4 40112090, नये/अप्रयुकत चीन चीन मै0 हंगजाऊ मै0 हंगजाऊ 1.12 वि 40131020 न्यूमेटिक गैर जनवादी जनवादी झोंगजी रबर झोंगजी रबर		
व्यास कोड़ के बसों और लॉरी में इस्तेमाल होने वाले रबर के फ्लैप 4 40112090, नये/अप्रयुकत चीन चीन मै0 हंगजाऊ मै0 हंगजाऊ 1.12 वि 40131020 न्यूमेटिक गैर जनवादी जनवादी झोंगजी रबर झोंगजी रबर		
बसों और लॉरी में इस्तेगाल होने वाले रबर के फ्लैप 4 40112090, नये/अप्रयुकत चीन चीन मै0 हंगजाऊ मै0 हंगजाऊ 1.12 वि 40131020 न्यूमेटिक गैर जनवादी जनवादी झोंगजी रबर झोंगजी रबर		
में इस्तेमाल होने वाले रबर के फ्लैप 4 40112090, नये/अप्रयुक्त चीन चीन मै0 हंगजाऊ मै0 हंगजाऊ 1.12 वि 40131020 न्यूमेटिक गैर जनवादी जनवादी झोंगजी रबर झोंगजी रबर		
होने वाले रबर के फ्लैप 4 40112090, नये/अप्रयुक्त चीन चीन मै0 हंगजाऊ मै0 हंगजाऊ 1.12 वि 40131020 न्यूमेटिक गैर जनवादी जनवादी झोंगजी रबर झोंगजी रबर		
के फ्लैप  4 40112090, नये/अप्रयुक्त चीन चीन मै0 हंगजाऊ मै0 हंगजाऊ 1.12 वि 40131020 न्यूमेटिक गैर जनवादी जनवादी झोंगजी रबर झोंगजी रबर		
40131020 न्यूमेटिक गैर जनवादी जनवादी झोंगजी रबर झोंगजी रबर		
40131020 न्यूमेटिक गैर जनवादी जनवादी झोंगजी रबर झोंगजी रबर		
40129049 टायर, टयूब		
और फ्लैप के		Ī
साथ या बिना		
ट्यूब के साथ		}
और/या, 16"		
से ज्यादा रिम		
व्यास कोड के		
बसों और लॉरी		1
में इस्तेमाल		
होने वाले रबर		
के फ्लैप		İ
5 40112090, नये/अप्रयुकत चीन चीन क्रम सं0 4 कोई 1.31 ि	केलो	अमरीकी
		डालर
और रेडियल वाइस गणराज्य गणराज्य अन्य कोई		1
40129049 टायर, टयूब		
और फ्लैप के		
साथ या बिना		
टयूब के साथ		
और/या, 16"		
से ज्यादा रिम		
व्यास कोड के		
बसों और लॉरी		
में इस्तेमाल		
होने वाले रबर		
के फ्लैप		

=			·····						
6	40112090,	नये/अप्रयुकत	चीन	चीन	कोई	क्रम सं0 4	1.31	किलो	अगरीकी
	40131020	न्यूमेटिक गैर	जनवादी	जनवादी 🐪		के सिवाय	: (	ग्राग	. डालर
-	और	रेडियल वाइस	गणराज्य	गणराज्य		अन्य कोई			
•	40129049	टायर, टयूब			·				
		और फ्लैप के	.:		'			,,,,	
		साथ या बिना							
		टयूब के साथ	}			. :		[ ]	
		और/या, 16"							
-		से ज्यादा रिम		,				- \$1	
		व्यास कोड के	ļ			i		1 5	İ
		बसों और लॉरी			-		·		
i		में इस्तेमाल	,				`		
		होने वाले खर		(			-	ļ	
	. '	के फ्लैप							•
7	40112090,	नये/अप्रयुकत	चीन	चीन	कोई	कोई	1.31	किलो	अमरीकी
	40131020	न्यूमेटिक गैर	जनवादी	जनवादी				ग्राम	હા <b>લ</b> ર
	और	रेडियल वाइस	गणराज्य	गणराज्य			į ·		
	40129049	टायर, टयूब			,				
		और फ्लैप के	,						i
, .		साथ या बिना						,	
	ų.	टयूब के साथ	_						
	. '	और/या, 16"					/		
		से ज्यादा रिम				•			
		व्यास कोड के						Ý	
		बसों और लॉरी				•			
	•	में इस्तेमाल							
		होने वाले रबर		,					
		के फ्लैप							_
8	40112090,	नये/अप्रयुकत	चीन	चीन	कोई	कोई	1.31	किलो	अमरीकी
	40131020	न्यूमेटिक गैर	जनवादी	जनवादी				પ્રા <u>!</u> !	डालर
	और	रेडियल वाइस	गणराज्य	गणराज्य					
	40129049	टायर, टयूब		के सिवाय					
		और फ्लैप के		अन्य कोई					
		साथ या बिना		देश					ļ
		टयूब के साथ							
		और/या, 16"			1 -				
		से ज्यादा रिम					÷	:	
		व्यास कोड के							
		बसों और लॉरी							
		में इस्तेमाल							
		होने वाले रबर		4	1				
		के फ्लैप							

Ä

9	40112090,	नये/अप्रयुकत	जिन देशों	चीन	कोई	कोई	1,.31	किलो	अमरीकी
	40131020	न्यूमेटिक गैर	पर '	जनवादी				ग्राम	<b>डालर</b>
	और	रेडियल वाइस	पाटनरोधी	गणराज्य		1	l		
1 .	40129049	टायर, टयूब	शुल्क						
		और फ्लैप के	लागू है के		i				
	! '	साथ या बिना	सिवाय						
		टयूब के साथ	कोई देश				·		
		और/या, 16"					•		
		से ज्यादा रिम	,		E		+		
		व्यास कोड के	·					1 4	
		बसों और लॉरी				!			
		में इस्तेमाल						  -	
		होने वाले खर					~		
		के फ्लैप			i		,		•

2. इस अधिसूचना के अधीन अधिरोपित प्रतिपाटन शुल्क सरकारी राजपत्र में प्रकाशन की तारीख रो पांच वर्ष तक, (यदि उसका खंडन, अधिक्रांत और संशोधन न किया जाये) जिसमें यह तारीख भी सम्मिलित है, प्रभावी रहेगा और भारतीय करेंसी में संदेय होगा ।

रमटीकरण.- इस अधिसूचना के प्रयोजनों के लिए प्रतिपाटन शुक्क की संगणना के प्रयोजनों के लिए लागू विनिगय दर वह दर होगी जो सीमाशुक्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) की घारा 14 के अधीन शक्तियों का प्रयोग करते हुए, समय-समय पर जारी की गई भारत रारकार के वित्त मंत्रालय (राजस्य विभाग) की अधिसूचना में विनिर्दिट की गई है और विनिमय दर के अवधारण के लिए सुसंगत तारीख उक्त सीमाशुक्क अधिनियम की घारा 46 के अधीन प्रवेश पत्र के प्रस्तुत करने की तारीख होगी ।

[फा. सं. 354/107/2006-टीआरयू(पार्ट-II]

राजकुमार दिग्विजय, अवर सचिव

# MINISTRY OF FINANCE (Department of Revenue) NOTIFICATION

New Delhi, the 8th October, 2012

#### No. 47/2012-Customs (ADD)

G.S.R. 753(E).—Whereas, the designated authority vide notification No. 15/35/2010-DGAD, dated the 3<sup>rd</sup> August, 2011, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, had initiated review in terms of sub-section (5) of section 9A of the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975) (hereinafter referred to as the said Customs Tariff Act) read with rule 23 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995 (hereinafter referred to as the said rules), in the matter of continuation of anti-dumping duty on imports of new/unused pneumatic non radial bias tyres, tubes and flaps with or without tubes or flap of rubber, having nominal rim dia code above 16" used in buses and lorries or trucks falling under

3839 5012-2

tariff items 40112090, 40131020 and 40129049 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), originating in or exported from People's Republic of China and Thailand, imposed *vide* notification of the Government of India, in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 88/2007-Customs, dated the 24<sup>th</sup> July, 2007, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i), *vide* number G.S.R.502(E), dated the 24<sup>th</sup> July, 2007, as superseded by notification of the Government of India, in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 117/2010-Customs, dated the 18<sup>th</sup> November, 2010, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Subsection (i), *vide* number G.S.R.917(E), dated the 18<sup>th</sup> November, 2010, which was extended for a further period of one year by notification of the Government of India, in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 17/2012-Customs, dated the 30<sup>th</sup> March, 2012, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i), *vide* number G.S.R.272(E), dated the 30<sup>th</sup> March, 2012 and had recommended continuation of the anti-dumping duty *vide* notification No. 15/35/2010-DGAD, dated the 2<sup>nd</sup> August, 2012, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 2<sup>nd</sup> August, 2012.

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (1) read with sub-section (5) of section 9A of the said Customs Tariff Act, 1975 read with rules 18 and 23 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government, on the basis of the aforesaid findings of the designated authority, hereby imposes anti-dumping duty on the goods, the description of which is specified in column (3) of the Table below, falling under tariff item of the First Schedule to the said Customs Tariff Act as specified in the corresponding entry in column (2), originating in the country specified in the corresponding entry in column (5) and exported from the country specified in the corresponding entry in column (6) and exported by the producer specified in the corresponding entry in column (7), and imported into India, an anti-dumping duty at the rate equal to the amount as specified in the corresponding entry in column (7), and imported into India, an anti-dumping duty at the rate equal to the amount as specified in the corresponding entry in column (10) and per unit of measurement as specified in the corresponding entry in column (9) of the said Table:-

TABLE' Heading / Description of goods Country Country Producer Exporter Duty Unit Currenc Subheadings of Origin of Amount Exports (2)(3) (4) (5) (6) **(7)** (8)**(9)** (10)1. 40112090. 'new/unused pneumatic Thailand Thailand Any Any  $0.86^{\circ}$ Κg US\$ 40131020 and non radial bias tyres, 40129049 tubes & flaps with or without tubes and/or flap 1 rubber. having nominal rim dia code labove 16" used in buses and lorries/trucks' 40112090, 'new/unused pneumatic Thailand Any Any 0.86Any Κg lus \$ 40131020 and non radial bias tyres, country 40129049 tubes & flaps with or other than without tubes and/or flap Thailand of rubber. having nominal rim dia code above 16" used in buses and lorries/trucks' 40112090, 'new/unused pneumaticAny Thailand Any Any 0.86 US\$ Kg 40131020 and non radial bias tyres country 40129049 tubes & flaps with orother than without tubes and/or flapcountries of rubber. having nominal rim dia codeAntiabove 16" used in busesdumping and lorries/trucks' duty 40112090, 'new/unused pneumaticPeople's People's M/s M/s 1.12 Kg US \$ 40131020 and non radial bias tyres, Republic Republic Hangzhou Hangzhou 40129049 tubes & flaps with orof China of China Zhongce Zhongce without tubes and/or flap Rubber Rubber rubber. having Co., Ltd. Co., Ltd. nominal rim dia code above 16" used in buses and lorries/trucks' 40112090, 'new/unused pneumaticPeople's People's Any, Any 1.31 US\$ Κg 40131020 and non radial bias tyres, Republic Republic except as 40129049 tubes & flaps with or of China of China in Sr. no without tubes and/or flap 4 above rubber, having nominal rim dia code above 16" used in buses and lorries/trucks'

_								
6.	40112090,	'new/unused pneumaticPeople	e's People's	Any	Any,	1.31 F	(g	US\$
	40131020 and	non radial bias tyres,Repub	olic Republic		except as		ĺ	
	40129049	tubes & flaps with or of Chi	ina of China	.•	in Sr. no		-	
		without tubes and/or flap	i i		4 above			
:	1.	of rubber, having					•	• ,
,		nominal rim dia code					l	
1		above 16" used in buses	.			ŀ	- 1	
}		and lorries/trucks'			i	İ	ŀ	
		and formes/trucks			,	1		
.	ļ	-				.	. , <b>,</b>	
		1	<u> </u>					
				_		1.31	7~	US \$
7.	40112090,	'new/unused pneumaticPeopl		Any	Any	1.51	ζg	033
		non radial bias tyres, Repul			-	_		
	1	tubes & flaps with orof Ch	ina  of China			,		
1		without tubes and/or flap					ļ	
	•	of rubber, having	. [				- 1	İ
		nominal rim dia code						İ
		above 16" used in buses			i	1 .		
		and lorries/trucks'						
٠, ٠						<b>!</b>		
		·						-
				!				
8	40112090,	'new/unused pneumaticPeopl	le's Any	Any	Any	1.31	Kg	US\$
		non radial bias tyres, Repu						
	40129049	tubes & flaps with orof Ch						
	10,200	without tubes and/orflap	People's					
	]	of rubber, having	Republic					
		nominal rim dia code	of China	1	1			·
		above 16" used in buses	<b>51 5</b>		ŀ			
		and lorries/trucks'			-			
		and ionics/trucks				i l		
		· [		!				
Ļ	40112000		Do lo '-	Ann	Anzi	1.31	Va	US\$
9.	40112090,	'new/unused pneumaticAny	People's	Any	Any	1.31	Kg	033
		non radial bias tyres, count						[
	40129049	tubes & flaps with orother	1	1				<u> </u>
}		without tubes and/or flapcount						
		of rubber, having attract	~ I					
		nominal rim dia code Anti-						
	· ·	above 16" used in busesdump	ping			]		
		and forries/trucks' duty						
								1
						1		
L	<u></u>	<u> </u>						1

2. The anti-dumping duty imposed under this notification shall be effective for a period of five years (unless revoked, superseded or amended earlier) from the date of publication of this notification in the Official Gazette and shall be payable in Indian currency.

Explanation. – For the purpose of this notification, "rate of exchange" applicable for the purposes of calculation of such anti-dumping duty shall be the rate which is specified in the notification of the Government of India, in the Ministry of Finance (Department of Revenue), issued from time to time, in exercise of the powers conferred by section 14 of the Customs Act, 1962 (52 of 1962), and the relevant date for the determination of the rate of exchange shall be the date of presentation of the bill of entry under section 46 of the said Customs Act.

[F. No. 354/107/2006-TRU(Part-II]

RAJKUMAR DIGVIJAY, Under Secy.

# अधिसूचना

नई दिल्ली, 8 अक्तूबर, 2012

# सं. 48/2012-सीमाशुल्क (एडीडी)

सा.का.नि. 754(अ).—अभिहित प्राधिकारी, यूरोपियन संघ, ईरान, इंडोनेशिया और जापान (जिसे इसके बाद संबद्ध देश कहा गया है) में मूलतः उत्पादित या वहां से निर्यातित सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम 1975 (1975 का 51) (जिसे इसके बाद उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम भी कहा गया है) की पहली अनुसूची के अध्याय 29 के अंतर्गत आने वाले मेलामाइन (जिसे इसके बाद संबद्ध माल कहा गया है) के आयात के मागले में भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1, तारीख 1 जून, 2012 में प्रकाशित अपने अंतिम निष्कर्ष अधिसूचना संठ 14/35/2010-डीजीएडी, तारीख 1 जून, 2012 में इस निर्णय पर पहुंचे थे कि:-

- (क) संबद्ध माल का संबद्ध देश से सामान्य मूल्य से कम कीमत पर भारत को निर्यात किया गया था;
- (ख) घरेलू उद्योग को संबद्ध माल पर वास्तविक क्षति संबद्ध देशों से पाटित आधातों के कारण हुई थी;
- (ग) घरेलू उद्योग को वास्तविक क्षति संबद्ध देश से संबद्ध माल पर पाटित आयातों के कारण हुई थी;

और अभिहित प्राधिकारी ने, घरेलू उद्योग की क्षति दूर करने हेतू, संबद्ध देश में मूल् रूप से उदगगित या वहां रो निर्यातित संबद्ध माल पर निश्चयात्मक प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करने की सिफारिश की थी;

अतः अब, केन्द्रीय सरकार, उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 9क की उपघारा (1) के साथ पिटत उपघारा (5) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, सीमाशुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपाटित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण) नियम, 1995 के नियम 18 और 20 के अधीन अभिहित प्राधिकारी के पूर्वीक्त जांच परिणाम के आधार पर अद्योलिखित सारणी के स्तंभ (4) में वर्णित देशों में उदगमित, उक्त सारणी के स्तंभ (6) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित उत्पादकों द्वारा उत्पादित, भारत में आयात किए गए, संबद्ध मालों पर, जो कि उक्त सारणी के स्तंभ (2) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित, उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की पहली अनुसूची के टैरिफ मद

के अंतर्गत आते हैं, जिनका विवरण उक्त सारणी के स्तंभ (3) की तत्स्थानी प्रविष्टि में दी गई है, जब उनका निर्यात उक्त सारणी के स्तंभ (5) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित देशों से, उक्त सारणी के स्तंभ (7) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित निर्यातकों द्वारा किया जाए, उक्त सारणी के स्तंभ (8) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित राशि, के समतुल्य दर पर प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करती है, जो कि उक्त सारणी के स्तंभ (10) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित करेंसी और उक्त सारणी के स्तंभ (9) की तत्स्थानी प्रविष्टि में इंगित संदर्भ कीमत और अवतरण मूल्य के बीच अंतर की राशि के समतुल्य दर पर प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करती है।

सारणी निर्यातक राशि माप की करंसी निर्योतक देश टैरिफ मद माल का उत्पादक उदगम देश क्रम सं0 इकाई विवरण (10) (7)(2)(4) (5) (6)(8)(1) मीदिक टन अगरीकी यूरोपियन यूरोपियन सघ कोई कोई 1537 1 29336100 मेलामाइन डातर संघ अमरीकी कोई मीद्रिक टन यूरोपियन संघ कोई 1537 यूरोपियन 2 29336100 मेलामाइन के सिवाय डालर संघ अन्य देश युरोपियन संघ कोई पीट्रिक टन अगरीकी कोई 1537 यूरोपियन 29336100 मेलागाइन 3 डालर संघ के सिवाय अन्य देश कोई कोई मीद्रिक टन अमरीकी \_ मेलामाइन ईरान ईरान 1446 29336100 4 डालर अमरीकी कोई मीद्रिक टन ईरान के 29336100 मेलामाइन ईरान कोई 1446 5 सिवाय अन्य डालर देश ईरान कोई कोई भीदिक टन अमरीकी ईरान के 1446 29336100 मेलामाइन 6 सिवाय अन्य डालर देश कोई कोई मीद्रिक रन अगरीकी इंडोनेशिया इंडोनेशिया 1537 मेलामाइन 7 29336100 **ડા**તર 1537 मीट्रिक टन अमरीकी कोई कोई इंडोनेशिया इंडोनेशिया के मेलामाइन 8 29336100 रिवाय अन्य डालर देश 1537 गीट्रिक टन इंडोनेशिया कोई कोई अगरीकी इंडोनेशिया मेलामाइन 29336100 9 डलिर के सिवाय अन्य देश कोई मीद्रिक टन कोई अगरीकी 29336100 मेलामाइन जापान जापान 1537 10 डालर कोई मीद्रिक टन अगरीकी जापान के कोई 1537 मेलामाइन जापान 11 29336100 सिवाय अन्य डालर देश जापान , कोई कोई 1537 भीद्रिक टन अमरीकी जापान के 29336100 मेलामाइन 12 सिवाय अन्य डालर देश

2. इस अधिसूचना के अधीन अधिरोपित प्रतिपाटन शुल्क सरकारी राजपत्र में प्रकाशन की तारीख से पांच वर्ष तक, (यदि उसका खंडन, अधिक्रांत और संशोधन न किया जाये) जिसमें यह तारीख भी सम्मिलित है, प्रभावी रहेगा और भारतीय करेंसी में संदेय होगा ।

र्पष्टीकरण: इस अधिसूचना के प्रयोजनों के लिए,-

- (क) "अवतरण मूल्य" से ऐसा निर्धारणीय मूल्य अभिप्रेत है, जो सीमाशुल्क अधिनियम 1962 (1962 का 52) के अधीन निर्धारित किया गया हो और इसके अंतर्गत उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 3, धारा 8ख, धारा 9 और धारा 9क के अधीन उदग्रहीत शुल्कों को छोड़कर, सभी सीमाशुल्क आते हैं;
- (ख) प्रतिपाटन शुल्क की संगणना के प्रयोजनों के लिए लागू विनिमय दर वह दर होगी जो सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) की धारा 14 के अधीन शक्तियों का प्रयोग करते हुए, समय-समय पर जारी की गई भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्य विभाग) की अधिसूचना में विनिर्दिट की गई है और विनिमय दर के अवधारण के लिए सुसंगत तारीख़ उक्त सीमाशुल्क अधिनियम की धारा 46 के अधीन प्रवेश पत्र के प्रस्तुत करने की तारीख़ होगी,।

[फा. सं. 354/319/2011-टीआरयू]

राजकुमार दिग्विजय, अवर सचिव

#### **NOTIFICATION**

New Delhi, the 8th October, 2012

## No. 48/2012-Customs (ADD)

- G.S.R. 754(E)—Whereas in the matter of import of Melamine (hereinafter referred to as the subject goods), falling under Chapter 29 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975) (hereinafter referred to as Customs Tariff Act), originating in, or exported from, European Union, Iran, Indonesia and Japan (hereinafter referred to as the subject countries), and imported into India, the designated authority *vide* its final findings notification No. 14/35/2010-DGAD, dated the 1<sup>st</sup> June, 2012, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 1<sup>st</sup> June, 2012, had come to the conclusion that
  - (i) the subject goods have been exported to India from the subject countries below its normal value;
  - (ii) the domestic industry has suffered material injury in respect of such goods;
  - (iii) the material injury has been caused by the dumped imports of subject goods from the subject countries;

and had recommended imposition of definitive anti-dumping duty on imports of the subject goods, originating in or exported from the European Union, Iran ,Indonesia and Japan and imported into India, in order to remove injury to the domestic industry.

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-sections (1) and (5) of section 9A of the Customs Tariff Act read with rules 18 and 20 of the Customs, Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government, after considering the

382940712-4

aforesaid final findings of the designated authority, hereby imposes on the subject goods, the description of which is specified in column (3) of the Table below, falling under tariff item of the First Schedule to the said Customs Tariff Act as specified in the corresponding entry in column (2), originating in the country as specified in the corresponding entry in column (4), and produced by the producer as specified in the corresponding entry in column (6), when exported from the country as specified in the corresponding entry in column (5), by the exporter as specified in the corresponding entry in column (7), and imported into India, an anti-dumping duty at a rate which is equivalent to difference between the amount mentioned in the corresponding entry in column (8), in the currency as specified in the corresponding entry in column (10) and as per unit of measurement as specified in the corresponding entry in column (9), of the said Table and the landed value of imported goods in like currency as per like unit of measurement.

**TABLE** 

Sl. No	Tariff item	Description of goods	Country of origin	Country of export	Producer	Exporter	Amount	Unit of measurement	Currency
(l)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
1	29336100	Melamine	European Union	European Union	Any	Any	1537	МТ	US dollar
2	29336100	Melamine	European Union	Any country other than EU	Any	Апу	1537	МТ	US dollar
3	29336100	Melamine	Any country other than European Union	European Union	Any	Any	1537	MT	US dollar
4	29336100	Melamine	1ran	Iran	Any	Any	1446	МТ	US dollar
5	29336100	Melamine	Iran	Any country other than Iran	Any	Any	1446	MT	US dollar
6	29336100	Melamine	Any country other than Iran	Iran	Any	Any	1446	MT	US dollar
7	29336100	Melamine	Indonesia	Indonesia	Any	Any	1537	MT	US dollar
8	29336100	Melamine	Indonesia	Any country other than Indonesia	Алу	Any	1537	МТ	US dollar
9	29336100	Melamine	Any country other than Indonesia	Indonesia	Any	Any	1537	MT	US dollar
10	29336100	Melamine	Japan	Japan	Any	Any	1537	МТ	US dollar
11	29336100	Melamine	Japan	Any country other than Japan	Any	Any	1537	МТ	US dollar

17	29336100	Melamine	Any country other than	Japan	Anv	Δnv	1537		US	<b>=</b>
12		Japan	Japan	Any	Any		МТ	dollar		

2. The anti-dumping duty imposed under this notification shall be levied for a period of five years (unless revoked, amended or superseded earlier) from the date of publication of this notification in the Gazette of India. The anti-dumping duty shall be paid in Indian currency.

#### Explanation. - For the purposes of this notification,-

- (a) "landed value" means the assessable value as determined under the Customs Act, 1962 (52 of 1962) and includes all duties of customs except duties levied under sections 3, 8B, 9 and 9A of the said Customs Tariff Act; and
- (b) rate of exchange applicable for the purposes of calculation of such anti-dumping duty shall be the rate which is specified in the notification of the Government of India, in the Ministry of Finance (Department of Revenue), issued from time to time, in exercise of the powers conferred by section 14 of the Customs Act, 1962 (52 of 1962) and the relevant date for determination of the rate of exchange shall be the date of presentation of the bill of entry under section 46 of the said Customs Act.

[F. No. 354/319/2011-TRU]

RAJKUMAR DIGVIJAY, Under Secy.